

الاستعارة ودلالة التوكيد في الخطاب القرآني Metaphor and emphasis in Quranic discourse

زينب عقون¹

طالبة دكتوراه جامعة عبد الرحمان ميرة - بجاية -

مخبر التأويل و تحليل الخطاب

zineb.aggoun@univ-bejaia.dz

د. سعيد خنيش

جامعة عبد الرحمان ميرة - بجاية

مخبر التأويل و تحليل الخطاب تاريخ

said.kheniche@univ-bejaia.dz -

تاريخ الوصول 2024/02/17 القبول 2024/06/01 النشر على الخط 2024/06/15
Received 17/02/2024 Accepted 01/06/2024 Published online 15/06/2024

ملخص:

يسعى هذا البحث إلى الوقوف عند الاستعارة ووظيفتها في توكيد المعاني في الخطاب القرآني، فهي من صور الإعجاز فيه، باعتبارها تجمع بين جمال اللفظ ودقة التعبير وروعة التصوير وبراعة النظم؛ ولهذا حاولنا بيان دورها في الخطاب القرآني تحديداً، بالوقوف عند وظيفتها التوكيدية لمعانيه ومقاصده، بإبراز الآليات التي أتاحت لها ذلك.

وقد توقفنا عند مجموعة من المسائل، بدءاً بمفهوم الاستعارة، وبعدها تم عرض أنواعها ووظيفتها التوكيدية في الخطاب القرآني، ثم عرّجنا على إبراز بعدها الحجاجي فيه، وفي الأخير تم بيان التركيب النحوي للاستعارة وعلاقته بالمعنى، اعتماداً على نماذج تطبيقية من الخطاب القرآني، قصد توضيح كل عنصر من هذه العناصر.

الكلمات المفتاحية: الخطاب القرآني؛ التوكيد؛ الاستعارة؛ البعد الحجاجي؛ التركيب النحوي.

Abstract:

This research seeks to stand at the metaphor and its function of affirming meaning in the Quranic discourse. It is one of its miracles, as it combines the beauty of the word with the accuracy of expression, the splendour of photography and the ingenuity of systems; That's why we tried to articulate its role in the Koranic discourse specifically, by standing up to its assertive function for its meanings and purposes, by highlighting the mechanisms that allowed it to do so.

We stopped on a range of issues, starting with the concept of metaphor, after which their types and assertive function were presented in the Koranic discourse, and then we pointed out the aftermath of the arguments in it, and finally the grammatical composition of the metaphor and its relationship to the meaning, based on applied models of the Quranic discourse, in order to clarify each of these elements.

Keywords: Quranic discourse; Emphasis; metaphor; The pilgrimage dimension; Grammatical composition.

1. مقدمة:

الخطاب القرآني هو كلام الله المعجز ببراعة تأليفه وبديع تصويره وجودة نظمه، حتى بدا العرب عاجزين عن الإتيان بمثله، رغم ما عرفوا به من فصاحة اللسان. تزخر أساليبه بالبلاغة التي تجمع بين فصاحة اللفظ وجودة الصياغة وفيض المعاني، منها أسلوب الاستعارة، وهي الصورة الجمالية الأكثر حملا للمعاني وتحقيقا للإبداع الفني وتأثيرا في المتلقي.

والاستعارة أداة للتعبير عن المعاني الذهنية والحالات النفسية، وتمثيلها تمثيلا حركيا مجسما، يضيف عليها طابع التجسيد والتشخيص، مما يجعلها أكثر تأثيرا على الذهن ورسوخا فيه، وأكثر تحريكا للعقل، وقد أهلها ذلك لأن تتخذ ركيزة من ركائز التعبير في الخطاب القرآني، فحظيت باهتمام الدارسين منذ القدم، مجمعين على حقيقة واحدة، مفادها أنّ أهمّ وظائف الاستعارة رغم تعدد أنواعها هي الوظيفة التوكيدية التي تتعلق بإثبات المعاني وتوكيدها، ولاسيما حين يتعلق الأمر بالخطاب القرآني الذي يمثل مصدر تشريع لما يتضمنه من أحكام وجب توكيدها، ومن مساع دلالية تشمل جميع مناحي الحياة؛ إذ جاءت ألفاظه وأساليبه ملائمة لحمل المعاني وتبليغها بدقّة، بما تحمله من أساليب متنوعة منها الاستعارة التي آثرنا أن تكون موضوعا لدراستنا هذه، انطلاقا من الإشكالية المتمثلة في ما يلي: ما المقصود بالاستعارة؟ ما أنواعها؟ وكيف تُسهّم في توكيد معاني الخطاب القرآني؟ ما أبعادها الحجاجية؟ وما علاقة التركيب النحوي للاستعارة بالدلالات التي تحملها في سياق الكلام؟

تكمن أهمية هذا البحث في ما يُكشف عنه من وظائف الاستعارة في توكيد معاني الخطاب القرآني، من خلال بيان طاقتها التعبيرية، والآليات اللغوية التي أتاحت لها تحقيق البعد الحجاجي فيه.

إنّ المسعى من هذا البحث هو:

- بيان عظمة القرآن الكريم وإعجاز أساليبه، انطلاقا من نموذج أسلوب الاستعارة.

- بيان دور أسلوب الاستعارة ووظيفتها في توكيد معاني الخطاب القرآني.

- إبراز الآليات التي أتاحت للاستعارة وظيفة التوكيد للمعاني.

تمّ الاعتماد في هذا البحث على المنهج الوصفي، مع تحليل وظيفة الاستعارة بأنواعها المتعددة في توكيد المعاني، وإبراز بعدها الحجاجي، بالوقوف عند آيات كريمات من النص القرآني.

لقد شهد موضوع الاستعارة في القرآن الكريم مؤلفات عديدة قديما وحديثا، قصد بيان أسرارها البلاغية ووظائفها التركيبية، فقد عرض لها البلاغيون قديما ولعل أبرزهم: الجاحظ(ت:255هـ)، والسكاكي(626هـ)، والجرجاني(471هـ)، وابن الأثير(630هـ)، والباقلاني(403هـ)... وغيرهم، ومن المؤلفات القديمة فيها نذكر:

- (أسرار البلاغة) لعبد القاهر الجرجاني.

- (مفتاح العلوم) للسكاكي.

ومن المؤلفات الحديثة:

- (علوم البلاغة) لراجي أسّمر.

- (مدخل إلى البلاغة العربية) ليوسف أبو العدوس.

- (فنّ الاستعارة) لأحمد الصاوي.

ينقسم هذا البحث إلى مقدمة وأربعة مباحث وخاتمة، وهو على النحو التالي:

مقدمة: تضمنت إشكالية البحث، وأهميته، وأهدافه، ومنهجه، والدراسات السابقة المتعلقة به، وخطته.

عرض: تضمن العرض أربعة مباحث، خصص المبحث الأول لبيان مفهوم الاستعارة لغة واصطلاحاً، أمّا الثاني تضمن أنواع الاستعارة ووظيفتها في توكيد المعاني في الخطاب القرآني، والثالث عرضنا فيه البعد الحجاجي للاستعارة في الخطاب القرآني، والرابع تناولنا فيه التركيب النحوي للاستعارة.

خاتمة: تضمنت مجموعة من النتائج التي توصل إليها البحث.

2. تعريف الاستعارة:

1.2. لغة :

ارتبط المفهوم اللغوي للاستعارة بمصطلح العاربية، فهي: "بمعنى العاربية، منسوبة إلى العارة، وهو اسم من الإعارة، يقال: أعرته الشيء أعيره إعارة كما قالوا: أطعت إطاعة وطاعة"¹.

وجاء في لسان العرب، "العاربية ما تداوله الناس بينهم، وقد أعاره الشيء وأعاره منه، وعاوره إياه، والمعاورة والتعاور شبه المداولة، وتعود استعار، طلب العاربية، واستعار الشيء طلب منه أن يعيره إياه"².

كما عرّفها أحمد مطلوب بقوله: "من العاربية، أي نقل الشيء من شخص إلى آخر، حتى تصبح تلك العاربية من خصائص المعار إليه"³. فالاستعارة إذاً في معناها اللغوي لا تخرج عن مفهوم الأخذ والعطاء، وهي مأخوذة في مصطلحها من الإعارة، أي إعارة شيء من شيء آخر لعلاقة بينهما.

2.2. اصطلاحاً:

للمعنى الاصطلاحي للاستعارة علاقة مباشرة بهذا المعنى اللغوي، فقد عرّفها الجرجاني (ت: 471 هـ) بقوله "الاستعارة في الجملة أن يكون لفظ الأصل في الوضع اللغوي معروفاً، تدلّ الشواهد على أنّه اختصّ به حين وُضع، ثم يستعمله الشاعر أو غير الشاعر في غير ذلك الأصل، ونقله إليه نقلاً غير لازم فيكون هناك عاربية"⁴.

وحاول ابن الأثير (ت: 630 هـ) بيان سبب تسمية الاستعارة بهذا الاسم بقوله: "إنّما سمي هذا القسم من الكلام استعارة؛ لأنّ الأصل في الاستعارة المجازية مأخوذ من الحقيقة التي هي ضرب من المعاملة، وهي أن يستعير بعض الناس من البعض شيئاً، ولا يقع ذلك إلّا من شخصين بينهما سبب معرفة، ما يقتضي استعارة أحدهما من الآخر شيئاً، وإذا لم يكن بينهما سبب معرفة بوجه من الوجوه، فلا يستعير أحدهما من الآخر شيئاً؛ إذ لا يعرفه حتى يستعير منه، وهذا الحكم جار على استعارة الألفاظ بعضها من بعض، فالمشاركة بين اللفظين في نقل المعنى من أحدهما إلى الآخر كالمعرفة بين الشخصين في نقل الشيء المستعار من أحدهما إلى الآخر"⁵، فمثلاً قوله تعالى: ﴿رَبَّنَا أفرغ

1 أبو منصور محمد بن أحمد الأزهرى، تذيب اللغة، ج:3، تح: الدكتور عبد الحليم النجار، الدار المصرية للتأليف والترجمة، القاهرة 1، ط1، (1967م)، مادة: عار.

2 ابن منظور جمال الدين أبو الفضل محمد بن مكرم بن علي بن أحمد، لسان العرب، ج10، دار صادر، بيروت، ط1، (1957م) ص334.

3 مطلوب أحمد، معجم المصطلحات البلاغية وتطورها، المجمع العلمي العراقي، بغداد، ج1، ط1، (1983م)، ص136.

4 الجرجاني عبد القاهر، أسرار البلاغة، قرأه وعلّق عليه محمود محمد شاكر، دار المدني جدة، ط1، (1991م)، ص30.

الصاوي أحمد عبد السيد، فنّ الاستعارة، دراسة تحليلية في البلاغة والنقد مع التطبيق على الأدب الجاهلي، الهيئة المصرية العامة 5 للكتاب، الإسكندرية، (1979م)، ص

عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبَّتْ أَقْدَامَنَا ﴿البقرة: 250﴾، شَبَّهَتْ فِيهِ حَالَهُمْ وَاللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَفِيضُ عَلَيْهِمُ بِالصَّبْرِ بِحَالِ الْمَاءِ يَصُبُّ وَيُفْرِغُ عَلَى الْجَسْمِ فَيَعْمَهُ كُلَّهُ¹، فَصِفَةُ الْمَاءِ هِيَ الَّتِي أَهْلَتْهُ لِلتَّمْثِيلِ بِهِ.

فَالِاسْتِعَارَةُ إِذَا وَلِيَدَةُ التَّشْبِيهِ، هِيَ تَشْبِيهُهُ بَلِيغٌ حَذَفَ أَحَدَ طَرَفَيْهِ، عَلَى أَنْ تَكُونَ هُنَاكَ قَرِينَةٌ دَالَّةٌ عَلَى الطَّرْفِ الْمَحذُوفِ، لِذَلِكَ تَمَثَّلُ أَهَمُّ أَلْوَانِ الْبَيَانِ وَأَبْلَغُ الْمَجَازَاتِ اللَّغَوِيَّةِ؛ إِذْ يَعْتَبَرُهَا ابْنُ رَشِيْقٍ (ت: 456هـ) أَفْضَلَ الْمَجَازِ، وَأَوَّلُ أَبْوَابِ الْبَدِيعِ، لِمَا تَحْمِلُهُ مِنْ اتِّسَاعٍ فِي الْكَلَامِ وَاقْتِدَارٍ، وَليْسَ لِضَبِيقِ فِي الْلفْظِ، وَإِنَّمَا رَغْبَةٌ فِي الْاِخْتِصَارِ؛ كَمَا عَاطَرَهَا الْقَاضِي الْمَرْجَانِيُّ (ت: 392هـ) أَحَدَ أَعْمَدَةِ الْكَلَامِ وَأَسَاسِهِ، بِمَا يَتِمُّ التَّوَسُّعُ، بِرِسْمِ صُورٍ مُتَعَدِّدَةِ الْأَجْزَاءِ تَتِمَكَّنُ مِنْ تَلْخِيصِ مَعَانٍ عَدِيدَةٍ، وَهُوَ الْمَهْدَفُ مِنْ اسْتِعْمَالِهَا، فَهِيَ أَوْجِزٌ وَأَبْلَغُ مِنَ التَّشْبِيهِ لِأَنَّهَا تَتَجَاوِزُهُ؛ إِذْ كَلَّمَا قَوِيَ الشُّبُهَةُ بَيْنَ الْمَشْبُوهِ وَالْمَشْبُوهِ بِهِ كَانَ اللَّجْوُ إِلَى الْاِسْتِعَارَةِ أَكْثَرَ فَنِيَّةً، وَأَرْقَى بَيَانًا، وَأَبْعَدَ عَنِ الْإِطْنَابِ، وَأَرْضَى لِلْأَذْوَاقِ الْأَدْبِيَّةِ²، فَفِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَإِخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا﴾ (الإسراء: 24)، شَبَّهَ الذَّلَّ بِطَائِرٍ لَهُ جَنَاحٌ وَحَذَفَ الطَّائِرَ، وَرَمَزَ لَهُ بِشَيْءٍ مِنْ لَوَازِمِهِ وَهُوَ الْجَنَاحُ عَلَى سَبِيلِ الْاِسْتِعَارَةِ الْمَكْنِيَّةِ³، الْمَهْدَفُ مِنْهَا التَّعْبِيرُ عَنِ الْمَعْنَى بِصُورَةٍ فَنِيَّةٍ أَسَاسُهَا الْمَبَالِغَةُ فِي التَّشْبِيهِ، وَاِخْتِصَارِ مَعَانٍ كَثِيرَةٍ فِي عِبْرَةٍ وَجِيزَةٍ، لَهَا وَظِيفَةٌ جَمَالِيَّةٌ وَتَأْثِيرِيَّةٌ عَلَى الْمُتَلَقِّي، تَجْعَلُ الْمَعْنَى أَكْثَرَ تَجَسُّدًا وَرِسْوَحًا فِي الذَّهْنِ، وَمِنْ ثَمَّ تَقْرِيرُهُ وَتَوْكِيدُهُ.

وَيَذْهَبُ (أرسطو) (Aristote) إِلَى أَنَّ الْاِسْتِعَارَةَ لَا تَقُومُ عَلَى التَّشْبِيهِ فَحَسْبُ، بَلْ تَحْتَاجُ إِلَى عَيْنٍ مُبْتَكِرَةٍ وَمُبَدَعَةٍ تَقُومُ بِتَحْوِيلِ التَّنَافُرِ بَيْنَ الْأَشْيَاءِ إِلَى تَشَابُهِهِ، يَقُولُ فِي كِتَابِهِ "فن الشعر": "الانغمار في الاستعارة يتطلَّب عَيْنًا لِالتَّقَاطِ الْمُتَشَابِهَاتِ"⁴.

فَالْعَمَلِيَّةُ الْاِسْتِعَارِيَّةُ إِذَا لَيْسَتْ بِالْبَسِيطَةِ، إِنَّمَا تَحْتَاجُ إِلَى حُسْنِ اخْتِيَارِ الطَّرْفَيْنِ الْمُسْتَعَارِ وَالْمُسْتَعَارِ مِنْهُ، وَكَلَّمَا كَانَتْ مُوفِّقَةً فِي ذَلِكَ أَسْهَمَتْ فِي تَنْمِيَةِ اللَّغَةِ بِمَخْلُقِ صُورٍ جَدِيدَةٍ، لَهَا وَظَائِفٌ تَبْعِيرِيَّةٌ مُتَنَوِّعَةٌ مِنْهَا وَظِيفَةٌ التَّوْكِيدِ لِلْمَعْنَى، فَفِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ﴾ (الدخان: 49)، "يقصد: ذُقْ الْعَذَابَ، فَيَتَحَوَّلُ الْعَذَابُ إِلَى طَعَامٍ يَتَذَوَّقُهُ الْإِنْسَانُ، وَلَا تَوْجِدُ كَلِمَةً تَجْمَعُ بَيْنَ صِفَتَيْنِ سِوَاهَا، حَيْثُ جَمَعَ بَيْنَ الْوَصْفِ وَالسَّخَرِيَّةِ؛ فَهِيَ تَصِفُ تَجَرُّعَهُ لِلْعَذَابِ بِعَمَلِيَّةٍ حَيَوِيَّةٍ وَهِيَ التَّذَوُّقُ مَعَ السَّخَرِيَّةِ مِنْهُ، فَتَطَّلَّ كَلِمَةً (تَذَوَّقَ) مَلْهَمَةً لَنَا لِاسْتِخْرَاجِ اسْتِعَارَاتٍ جَدِيدَةٍ كُلِّ يَوْمٍ، فَنَقُولُ: سَأَذِيقُهُ الْعَذَابَ أَلْوَانًا، أَوْ نَقُولُ: ذُقْ نَتِيْجَةَ أَفْعَالِكَ"⁵.

وَيَذْهَبُ مُحَمَّدٌ مِفْتَاحٌ إِلَى أَنَّ الْاِسْتِعَارَةَ تَقُومُ عَلَى عِدَّةٍ مَرْتَكِزَاتٍ وَهِيَ:⁶

— أَنَّ الْاِسْتِعَارَةَ تَتَجَاوَزُ الْاِخْتِصَارَ عَلَى كَلِمَةٍ وَاحِدَةٍ.

— أَنَّ الْكَلِمَةَ أَوْ الْجُمْلَةَ لَيْسَ لَهَا مَعْنَى حَقِيقِيٌّ مُحَدَّدٌ بِكَيْفِيَّةٍ نَهَائِيَّةٍ، إِنَّمَا السِّيَاقُ هُوَ الَّذِي يَنْتِجُهُ.

— أَنَّ الْاِسْتِعَارَةَ لَا تَتَعَكَّسُ فِي الْاِسْتِبْدَالِ، إِنَّمَا تَحْصُلُ مِنَ التَّوَاتُرِ وَالتَّفَاعُلِ بَيْنَ بُؤْرَةِ الْمَجَازِ وَبَيْنَ الْإِطَارِ الْمَحِيطِ بِهَا.

— أَنَّ الْمَشَابَهَةَ لَيْسَتْ الْعِلَاقَةُ الْوَحِيدَةُ فِي الْاِسْتِعَارَةِ، فَهِيَ تَكُونُ هُنَاكَ عِلَاقَاتٍ أُخْرَى غَيْرَهَا.

1 الصابوني محمد علي، صفوة التفاسير، مج: 1، دار الصابوني للطباعة والنشر، مدينة نصر، مصر، ط2، (1997م) ص195.

2 الميداني عبد الرحمان حسن، البلاغة العربية أساسها وعلومها وفنونها، دار القلم للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق، ط1، 1996م، ص227.

3 الصابوني محمد علي، صفوة التفاسير، ص156.

4 أرسطو طاليس فن الشعر، تر: شكري محمد عياد، دار الكاتب العربي، القاهرة، مصر، ط1 (1967م)، ص128.

5 عطية سليمان أحمد، الاستعارة القرآنية في ضوء النظرية العرفانية، الأكاديمية الحديثة للكتاب الجامعي، القاهرة، مصر، (2014م)، ص14.

6 مفتاح محمد، تحليل الخطاب الشعري، استراتيجية التناسل، دار التنوير للطباعة والنشر، بيروت، لبنان، ط1، (1985م). ص83.

- أن الاستعارة ليست مقتصرة على الهدف الجمالي والقصد التشخيصي، إنما هي ذات قيمة عاطفية ووصفية ومعرفية، فمثلا في قوله جلّ في علاه: ﴿وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ﴾ (الإسراء:29) جاء في صفوة التفاسير أن فيه "استعارة تمثيلية، مثل للبخيل بالذي حبست يده عن الإعطاء، وشدّت إلى عنقه بحيث لا يقدر على مدّها، وشبّه الإسراف ببسط الكفّ بحيث لا تحفظ شيئا"¹، وفي قوله جلّ جلاله: ﴿كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ عَن ذِكْرِي﴾ (الكهف:101)، معنى أمّهم "كانوا ينظرون فلا يعتبرون، وتعرض عليهم الآيات الكونية فلا يؤمنون، ولم تكن أعينهم حقيقة في غطاء وحجاب، إنما هو بطريق التمثيل."².

3. أنواع الاستعارة ووظيفتها التوكيدية في الخطاب القرآني

تنوعت تقسيمات الاستعارة عند البلاغيين وتعددت، وذلك لاعتبارات عديدة، والخطاب القرآني زاخر بكل هذه الأنواع لتحقيق وظائف بلاغية عديدة أهمّها وظيفة التوكيد، فقد كان لها حضور واسع فيه، ولأنّه يمثل رسالة ربانية فإنّ الله جلّ جلاله عمد إلى أساليب لتبليغ هذه الرسالة وتثبيتها في نفوس البشر، فكثر فيه أسلوب التوكيد بألياته المتنوعة النحوية والبلاغية، يقول "لحيب أعراب" في كتابه "الاستدلال والحجاج": "إنّ وراء كل حجاج بلاغة والعكس صحيح؛ لأنّ مدار ذلك هو الإغراء و الاستغواء قصد الإقناع والإمتاع"³، وتتمثل تقسيمات الاستعارة كالاتي:

1.3 باعتبار طرفيها:

وهي تصريحية ومكنية.

1.1.3 الاستعارة التصريحية:

هي "ما صرح فيه بلفظ المشبه به، أو ما استعير فيه لفظ المشبه به للمشبه"⁴، وقد كثر حضورها في الخطاب القرآني مقرونا بوظيفة الإقناع والتوكيد، كما في قوله تعالى: ﴿وَرَبَطْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَنْ نَدْعُوا مِنْ دُونِهِ إِلَهًا لَقَدْ قُلْنَا إِذًا شَطَطًا﴾ (الكهف: 14)، ففي عبارة "ربطنا على قلوبهم" استعارة تصريحية شبّه فيها ثبات الإيمان في قلوبهم بالربط على الأيدي وهو الشد بالحبلى؛ "والمراد قوبنا قلوبهم بالصبر على هجر الأوطان والفرار بالدين إلى الكهف"⁵؛ فالمراد بالربط هو تثبيت الإيمان، حيث شبه إثبات العقيدة في قلب أهل الكهف بعملية الربط، وفي ذلك تجسيد للمعنوي باللمس، مما يجعل المعنى أكثر ثبوتا وتأثيرا في ذهن المتلقي، فتتحقق الوظيفية التوكيدية للمعنى، وهذا ما ذهب إليه الزركشي في كتابه "البرهان في علوم القرآن"، حيث أورد نماذج تطبيقية حول الاستعارة التصريحية ووظيفتها التجسيدية، كقوله تعالى: ﴿وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً﴾ (الإسراء: 16)، حيث شبّهت الإضاءة بالأبصار، فهو أفصح من مضيئة، وهذه الاستعارة، استعارة معقول محسوس، والاستعارة التصريحية التي تركز على ذكر المستعار منه، تمثل آلية للتصوير وتجسيد المعنوي باللمس، تجعل المعنى أكثر وضوحا وجلالاً، ومنه أكثر تأثيرا على النفس وثبوتا فيها.

1 الصابوني محمد علي، صفوة التفاسير، ص156.

2 المرجع نفسه، ص200.

3 أعراب لحيب، الحجاج والاستدلال الحجاجي "عناصر استقصاء نظري" ضمن كتاب "الحجاج مفهومه ومجالاته"، ج3، إعداد وتقديم: حافظ إسماعيل علوي، عالم الكتب الحديث، الأردن. ط1، (2010م)، ص 24.

4 عتيق عبد العزيز، علم البيان في البلاغة العربية، دار النهضة العربية، بيروت، دط، (1985م)، ص 172.

5 الصابوني محمد علي، صفوة التفاسير، ص188.

2.1.3 الاستعارة المكنية:

هي "ما حذف فيه المشبه به أو المستعار منه ورمز إليه بأحد لوازمه"¹، على أن تكون هناك قرينة دالة على الطرف المحذوف وهي ما أطلق عليه الزركشي تسمية الاستعارة بالكناية، ومنها قوله تعالى: ﴿وَالصُّبْحُ إِذَا تَنَفَّسَ﴾ (التكوير: 18)، حيث شبه الصبح بإنسان فذكر المشبه (الصبح) وحذف المشبه به (الإنسان) والقرينة المانعة من إرادة المعنى الحقيقي هي (تنفس)، فهي استعارة مكنية حيث شخص الصبح فصارت له خاصية إنسانية وهي التنفس التي لا تحفى عن أحد، فساهمت في إبراز المعنى وجعله أكثر ثبوتاً في الذهن. وكذلك في قوله تعالى: ﴿وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا﴾ (مریم: 04)، حيث المستعار منه هو النار والمستعار له هو الرأس، وهي استعارة بالكناية؛ لأنه ذكر المشبه (الرأس) وحذف المشبه به (النار) والقرينة هي (اشتعل)، فعملت الصورة على تجسيد عملية ظهور الشيب بالاشتعال، وهو شيء مرئي للأعين، ومؤثر في النفس وبذلك يتحقق الثبات للمعنى، يقول الزمخشري: "شبه الشيب بشواظ النار في بياضه وإنارته وانتشاره في الشعر وأخذه منه كل مأخذ باشتعال النار...ومن ثم فصحت هذه الجملة وشهد لها بالبلاغة"²، فالتجسيد يساهم في تحقيق الوظيفة التأثيرية، وهذا ما يسخر لها تآدية الأغراض الحجاجية والتوكيدية.

2.3 باعتبار ذاتها:

وهي نوعان تحقيقية وتخيلية.

1.2.3 الاستعارة التحقيقية:

هي أن يشترك شيان في وصف واحد، أحدهما أنقص من الآخر، فيعطى الناقص اسم مبالغة في تحقيق ذلك الوصف، كقولك: رأيت أسداً، وأنت تعني رجلاً شجاعاً³، كما في قوله تعالى: ﴿أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ (الفاتحة: 6) حيث "شبه دين الحق بالطريق المستقيم وطلب الهداية بمعنى سؤال العبد ربه التوفيق؛ لأداء ما كلفه الله تعالى به من فرائضه فيما يستقبل من عمره"⁴، فتعمل الاستعارة على جعل الصورة حقيقية، لغرض تبليغ المتلقي وتنبيهه فيكون المعنى أكثر عمقا وتأثيراً عليه.

2.2.3 الاستعارة التخيلية:

هي كما عرّفها العلوي: "أن تستعير لفظاً دالاً على حقيقة خيالية تقدرها في الوهم، ثم تردفها بذكر المستعار له إيضاحاً له وتعريفها لحالها"⁵، وقد ورد هذا النوع من الاستعارة كثيراً في الخطاب القرآني، متعلقاً بوظيفة التوكيد، كما في قوله تعالى: ﴿لَوْ أَنزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ﴾ (الحشر: 21)، حيث شبه الجبل وهو في حالة الخوف والخشوع لله تعالى بالإنسان، والجبل لا يملك مشاعر الخوف، بل ذلك من صفات الإنسان، وهذا ما ساهم في إثبات حقيقة مفادها "ما للقرآن الكريم من عظمة يتصدع له الجبل" من خشية الله سبحانه، حذراً من عقابه وخوفاً من أن لا يؤدي ما يجب عليه من تعظيم كلام الله، وهذا تمثيل يقتضي علو شأن القرآن الكريم

1 عتيق عبد العزيز، علم البيان في البلاغة العربية، ص185.

2 الزمخشري محمود بن عمر بن محمد بن أحمد الخوارزمي، الكشاف في حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل، ج4، دار المعرفة، بيروت، لبنان، ط3 (2009م)، ص93.

3 ابن قيم الجوزية شمس الدين أبو عبد الله محمد، الفوائد المشوق إلى علوم القرآن وعلوم البيان، تح: محمد أمين الخانجي، دار النشر السعادة، مصر، ط1، (1909 م)، ص48.

4 الطبري أبو جعفر ابن جرير الطبري، جامع البيان عن تأويل أي القرآن، مج:1، إشراف وتقديم عبد الحميد عبد المنعم مذكور، دار السلام للطباعة والنشر والتوزيع والترجمة، ط5، (2012م)، ص31.

5 العلوي يحيى بن حمزة بن علي بن إبراهيم الحسيني العلوي، الطراز في أسرار البلاغة وعلوم حقائق الإعجاز، ج3، المكتبة العصرية، بيروت، ط1 (2003م)، ص111.

وقوة تأثيره على القلوب" ¹، وهذا ما يجعل المتلقي بمثابة المشاهد للحدث فيعمل ذلك على زيادة المعنى قوة ويجعل المتلقي ينتج صوراً في خياله وحركة تثبت المعاني فيه.

3.3 باعتبار لفظها:

هي نوعان تبعية وأصلية:

1.3.3 الاستعارة التبعية:

"هي ما يقع في غير أسماء الأجناس، كالأفعال والصفات المشتقة منها والحروف" ²، أي ما كان فيه اللفظ المستعار أو اللفظ الذي جرت فيه الاستعارة اسماً مشتقاً أو فعلاً أو حرفاً، كما في قوله تعالى: ﴿وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ﴾ (الأعراف: 154) حيث "شبه الغضب بإنسان يردد ويزجر بصوته أمراً بالانتقام ثم اختفى هذا الصوت وسكت، ففي الكلام استعارة مكنية" ³، حيث اللفظ المستعار (سكت)، وفيها قوة التشخيص للمعنى، وبالتالي توكيده وإقراره.

2.3.3 الاستعارة الأصلية:

هي "أن يكون المستعار اسم جنس كرجل أو أسد، وكقيام وقعود" ⁴، أي ما يستعار فيه اللفظ من الاسم الجامد غير المشتق، كما في قول الشاعر:

عَضْنَا الدَّهْرَ بِنَابِهِ **** لَيْتَ مَا حَلَّ بِنَا بِهِ.

فشبه الدهر بالحيوان المفترس الذي يستخدم نابيه، والمشبه (الدهر) اسم جامد، وقد جاء نموذج هذه الاستعارة في الخطاب القرآني متعلقاً بوظيفتي التجسيد والتشخيص اللتين من شأنهما تقرير المعنى وتوكيده كما في قوله تعالى: ﴿كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ﴾ (إبراهيم: 1)، حيث "استعير لفظ الظلمات للكفر والضلال، والنور للهدى والإيمان" ⁵، وهما لفظان كلاهما جامد، حيث تمت استعارة محسوس لمعقول، وفي ذلك قوة التجسيد للمعنى وتوكيده.

4.3 باعتبار الملائم:

هي ثلاثة أنواع مرشحة ومجردة ومطلقة.

1.4.3 الاستعارة المرشحة:

هي "ما قرن بما يلائم المستعار" ⁶، كما في قوله تعالى: ﴿إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيراً﴾ (الأحزاب: 33)، فقد أشار الشوكاني في تفسيره إلى أن المشبه به هو المعصية، والترشح لها بالتطهير" ⁷، وهي بذلك تعتبر أفضل أنواع الاستعارات من حيث قدرتها على تحقيق المعاني وجعلها أكثر تجسيدا، وذات وظيفة تأثيرية تساهم في توكيد المعاني.

1 الشوكاني محمد بن علي بن محمد، فتح القدير الجامع بين فني الرواية والدراية من علم التفسير، دار المعرفة، بيروت، لبنان، ط4، (2007م)، ص 247.

2 السكاكي يوسف بن أبي بكر بن محمد بن علي، مفتاح العلوم، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط1، (1998م)، ص 486.

3 الصابوني محمد علي، صفوة التفاسير، ص 468.

4 السكاكي، يوسف بن أبي بكر بن محمد بن علي، مفتاح العلوم، ص 489.

5 الصابوني، محمد علي، صفوة التفاسير، ص 92.

6 القزويني أبو عبد الله زكريا بن محمد بن محمود، الإيضاح في علوم البيان والمعاني والبديع، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط1، (2002م)، ص 301.

7 الشوكاني محمد بن علي بن محمد، فتح القدير الجامع بين فني الرواية والدراية من علم التفسير، ص 344.

2.4.3 الاستعارة المجردة:

هي "ما قرن بما يُلائم المستعار"¹، وقد سميت بالمجردة لأنها مجردة من عامل تقوية الادعاء فيها، كما في قوله تعالى: ﴿فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ﴾ (النحل: 112) فذهب الشوكاني إلى أن تسمية اللباس للجوع والخوف دلالة سوء الحال، فاستعمل اللباس ملائمةً للمستعار له وهو الجوع والخوف، وهي بذلك استعارة مرشحة "روعي فيها جانب المستعار له فازداد الكلام وضوحاً"²، وعامل الوضوح يؤدي إلى توكيد المعنى وإثباته في الذهن.

3.4.3 الاستعارة المطلقة:

هي ما خلا من ملائمتها المشبه والمشبه به (المستعار له، والمستعار منه)، أو ما ذكر فيه ما يلائمها معاً، كما في قوله تعالى: ﴿إِنَّا لَمَّا طَغَا الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ﴾ (الحاقة: 11)، فقد شبهت زيادة الماء بالطغيان، لاشتراكهما في تجاوز الحد، وليس فيها ما يلائم الطرفين يقول عتيق عبد العزيز: "إذا تأملنا هذه الاستعارة رأيناها خالية مما يلائم المشبه به والمشبه، ولهذا سميت استعارة مطلقة"³، فرسم المعنى وتمثيله يجعله أكثر ثباتاً ورسوخاً في الذهن.

5.3 الاستعارة التمثيلية:

هي كما عرّفها الميداني "استعارة يكون فيها المستعار لفظاً مركباً، وهذا اللفظ المركب يستعمل في غير ما وضع له في الاصطلاح"⁴، فهي مجاز مركب يكون وجه الشبه فيها منتزعا من متعدد؛ تعتمد على صورة متعددة الأجزاء، فتقوم على نقل العبارة من موضع إلى آخر وإكسابها دلالات جديدة لم توضع لها في الأصل اللغوي، والغرض منها التوسع والتوضيح والمبالغة في التشبيه، ومثالها قوله تعالى: ﴿حَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَهُمْ عَدَابٌ عَظِيمٌ﴾ (البقرة: 7)، وفيه تمثيل لمشهد حال الكفار وهم غافلون عن التمييز بين الحق والباطل بقلوب البهائم التي ختم الله عنها؛ ويذهب ابن عاشور إلى أنّ هذه الآية تعليل لحكم سابق هو قوله تعالى: ﴿سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ﴾ (البقرة: 6)⁵، وفيه تجسيد للمجرد بالمحسوس، فتحققت الغاية التوكيدية. فالغرض من التمثيل هو المبالغة في التشبيه، وهذا ما بيّنه القزويني عند تعريفه للاستعارة التمثيلية بقوله: "اللفظ المركب المستعمل فيما شبه بمعناه الأصلي تشبيه التمثيل للمبالغة في التشبيه، وقد سمي التمثيل مطلقاً"⁶؛ ففي قوله تعالى: ﴿بَلْ نَقْدِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ﴾ (الأنبياء: 18) مثل الصراع المعنوي بين الحق والباطل بصورة حسية وهي أن "حجج الحق وبراهينه تصيب رأس هدفها فتكسره، وتنفذ إلى دماغه وترده صريعاً قتيلاً"⁷؛ والتجسيد يضفي الحركة على الصورة وبالتالي يساهم في تأكيد المعنى.

1 القزويني أبو عبد الله زكرياء بن محمد بن محمود، الإيضاح في علوم المعاني والبيان والبدیع، ص 300.

2 الشوكاني محمد بن علي بن محمد، فتح القدير الجامع بين فني الرواية والدراية من علم التفسير، ص 252.

3 عتيق عبد العزيز، علم البيان والبلاغة العربية، ص 172.

4 الميداني عبد الرحمن حسن، البلاغة العربية أساسها وعلومها وفنونها، ص 165.

5 بن عاشور محمد الطاهر، التحرير والتنوير، دار النشر التونسية، تونس، ط 1، (1997م)، ص 247.

6 القزويني أبو عبد الله زكرياء بن محمد بن محمود، الإيضاح في علوم المعاني والبدیع، ص 305.

7 الميداني عبد الرحمن حسن، البلاغة العربية، ص 168.

4. البعد الحجاجي للاستعارة في الخطاب القرآني

يمثل الحجاج أكثر الأنماط الخطابية المعتمدة في الحياة اليومية للناس؛ لأنه يرتبط بتحقيق التواصل في جميع مجالات الحياة بصورة تجعله بعيدا عن الشك والخلاف، والهدف الأول منه هو الإقناع ودفع المعارضة، يسعى إلى جعل العقول تتقبل ما يعرض عليها، لذلك يعتمد على آليات كثيرة ومتنوعة، منها الوسائل البلاغية القائمة على التصوير الفني، كالاستعارة، فالصياغة الفنية للصورة البلاغية تجعل الكلام أكثر تأثيرا على المتلقي فتكون موجهة إلى فكره ووجدانه معا. ففي قوله تعالى: ﴿كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ﴾ (آل عمران: 185)، شبه الموت بالطعام يقول عطية سليمان: "إننا نفهم من خلال التذوق كيف تتجرع النفس آلام الموت بمنتهى الإدراك والشعور لما يحدث حولها، كما يشعر المتذوق لذة الطعام والشراب الذي يقدم إليه بخصائصه¹.

وللاستعارة طاقة حجاجية كبرى؛ لأنها إحدى أهم وسائل التمثيل والتصوير والتشخيص للمعاني والخطاب القرآني أكبر مساعيه تحقيق الإقناع للمتلقى، وهذا ما يبرر الحضور الواسع للاستعارة فيه، فالعرب منذ القدم كانوا يعتمدون في خطاباتهم على الصور المستمدة من عالم الخطاب عندهم، انطلاقا من كفاءات المتلقين المعرفية والنفسية والاجتماعية... وغيرها، ففي قوله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ تِجَارَةٍ تُنْجِيكُمْ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ، تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ (الصف: 10) حيث المقصود بالتجارة "الإيمان الصادق والجهاد بالمال والنفس"²، فالمعنى الظاهر هو البيع والشراء ولكن المعنى المقصود هو الثواب مقابل الطاعة، فالاستعارة هنا استمدت عناصرها من عالم المخاطبين، مما جعلها أكثر قربا إلى الأذهان وبالتالي تزداد الطاقة الحجاجية عندها، فيتحقق غرض التوكيد، ويصبح المعنى بعيدا عن الجدل والتعارض.

ويتضح البعد الحجاجي للاستعارة من خلال تقسيم (أرسطو) (Aristote) لها، فقد قسمها إلى ثلاثة أصناف هي التالية:³

- الاستعارة الحجاجية: تستعمل في المحاكم والمجالات السياسية، بهدف التأثير على المتلقي بتغيير مواقفه الفكرية والعاطفية.
- الاستعارة الشعرية: وهي المعتمدة في بناء نظام الخطاب جماليا.

— الاستعارة الاستشارية: أو الجمهورية، وهي المعتمدة في حالة الإخبار والإبلاغ دون غيرها.

الاستعارة عبارة عن فكرة تتم صياغتها بصورة فنية، الغرض منها قوة التأثير على المتلقي لتكون أكثر رسوخا في الذهن وأكثر تحريكا للوجدان، فيتحقق غرض الإقناع عنده يقول الجرجاني: اعلم أن قولنا الصورة إنما هو تمثيل وقياس لما نعلمه بعقولنا على الذي نراه بأبصارنا⁴ ، ففي قوله تعالى: ﴿كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ﴾ (إبراهيم: 1)، يكمن البعد الحجاجي التداولي في هذه الصورة في أن الظلمات والنور لها تأثير كبير في النفوس؛ لأنها مستمدة من عالم المتلقي.

1 عطية سليمان أحمد، الاستعارة القرآنية في ضوء النظرية العرفانية، ص 24.

2 الصابوني محمد علي، صفوة التفاسير، ص 365.

3 مجادي سورية، دلالات الاستعارة في شعر محمد عفيفي مطر، رسالة مقدمة لنيل شهادة ماجستير، جامعة وهران، (2010م/2011م) ص 54.

4 الجرجاني عبد القاهر، أسرار البلاغة، قرأه وعلق عليه محمود محمد شاکر، ص 67.

والاستعارة في الخطاب القرآني رغم بعدها الجمالي، إلا أن الهدف منها يتعلق بالجمال الحجاجي التداولي، فقد أقرّ الجرجاني بعدها الحجاجي، وربطها بوظيفة الإقناع والتجسيم للمعاني، وهذا التجسيم من شأنه توكيدها وإثباتها، يقول في ذلك: "وإن شئت أترك المعاني التي هي من خبايا العقل، كأنها قد جسمت حتى رأتها العيون لفظت الأوصاف الجسمانية حتى تعود روحانية لا تنالها الظنون"¹.

تعتبر الاستعارة عند الجرجاني وسيلة من وسائل الإقناع وأهم آلياته، باعتبارها تقوم على أساس ادعاء شيء مكان شيء آخر، وذلك بإثارة المشاعر والانفعالات بدل استعمال الحجج المنطقية العقلية، وهذا ما أكدّه الصاوي بقوله: "إنّ أمر البيان عند ناقدنا ليس إقناعاً منطقياً ولكن للتصوير الفني فيه قيمة كبيرة من حيث تأثيره في النفس، وهو يصل إلى الإدراك العقلي عن طريق التشبع الحسي، وبهذا كان الخيال عند الجرجاني أداة من أدوات الإقناع، ولكن بطريقته الخاصة التي تتخذ من الأحاسيس والمشاعر والوجدان طريقاً لها"².

ولقد فرّق الجرجاني بين نوعين من المعاني، ما هو عقلي يستند إلى المنطق والحكمة، وما هو تخيلي مبني على الإيهام وحسن التعليل، فأخرج الجرجاني الاستعارة من باب التخيل، بل جعلها وسيلة لإثبات المعاني وتوكيدها، ومرده في ذلك أنّها كثيرة الورد في الخطاب القرآني، والذي يعدّ كلاماً ثابتاً لا مجال للشكّ والتأويل فيه³.

فحجاجية الاستعارة إذاً تتحقق من خلال قدرتها على التأثير في النفوس، كما أنّها وسيلة للتوضيح والاستدلال؛ يرى (الصاوي) أنّ الاستعارة نوع خاص من الاستدلال العقلاني، ففي قوله تعالى: ﴿فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ﴾ (الدخان: 29)، فقد استطاعت الآية إثبات صورة هلاك الكفار وعدم الحزن عليهم من خلال صورة تمثيلية؛ "كان من عادة العرب إذا مات رجل ذو شأن عظيم أن تقول بكت عليه السماء والأرض تمثيلاً لشدة حزنهم عليه"⁴.

فالخطاب القرآني عموماً ذو بعد حجاجي، فهو يهدف إلى التأثير على المخاطبين بالإقناع، فاتخذ آليات كثيرة تحقق الغرض، منها الاستعارة بجميع أنواعها، فقد كان لها حضور واسع فيه؛ لأنّها مرتبطة بالوظيفة الحجاجية، إلى جانب الوظيفة الجمالية التعبيرية، فاستطاعت أن تضفي على القرآن الكريم بعداً تداولياً حجاجياً.

5 التركيب النحوي للاستعارة:

إن وظيفة النحو لا تقتصر على تتبع العلامات الإعرابية والبنائية فحسب، بل تتعداها لتشمل معاني الكلام ومقاصده، وهذا ما أشار إليه سيوييه في تقسيمه للكلام، حيث أكد أنّ وظيفة النحو لا تقف عند مجرد سلامة النطق والتركيب، وقد اهتم أئمة اللّغة منذ القدم بالكشف عن المعنى من خلال النحو، وخاصة في تفسير معاني القرآن الكريم؛ إذ تفتن اللغويون عموماً والبلاغيون خصوصاً إلى أنّ المعنى يختلف باختلاف بني النحو وصيغ الكلام، واستند علم البلاغة إلى جهود اللغويين في تأسيسه، وارتكز على عدّة علوم أهمها علم النحو نظراً للصلة الوثيقة بين تركيب الجملة نحويًا ونظمها.

فلعلم النحو غاية كبرى تتمثل في الوصل بين النحو والبلاغة، أي بين سلامة النظم وتحقيق المعاني، ولهذا يعتبر الإعراب المفتاح المعتمد في تفسير معاني الخطاب القرآني وبيان مقاصده، ثم إدراك مواطن الإعجاز البياني فيه؛ والاستعارة تمثل أهم مظاهر التركيب النحوي المبدع في القرآن الكريم، فنظمها يجعل اللفظ يدور حيث يدور المعنى.

1 الجرجاني عبد القاهر، دلائل الإعجاز، تح: خفاجي محمد عبد المنعم، مكتبة القاهرة، مصر، (1980م)، ص131.

2 الصاوي أحمد عبد السيد، مفهوم الاستعارة في بحوث اللغويين والنقاد والبلاغيين، دراسة تاريخية فنية، ص86.

3 الجرجاني عبد القاهر، دلائل الإعجاز، تح: خفاجي محمد عبد المنعم، ص199.

4 الزمخشري محمود بن عمر، الكشاف في حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل، ص270.

تعتبر نظرية النظم للجرجاني أهم ما بيّن وظيفة التركيب النحوي وكشّف عن دوره في تحقيق المعاني، فربط البلاغة -ومن أدواتها الاستعارة - بالنظم النحوي الذي يجعلها ذات معان مترابطة، لا يمكن أن يتحقق أثرها المعنوي والجمالي بعيداً عنه؛ لأنّ العبارة الاستعارية تتحقق من خلال التأليف والتركيب الاستعاري، يقول: "ليس النظم سوى أن تضع كلامك الوضع الذي يقتضيه علم النحو، وتعمل على قوانينه وأصوله"¹، فذهب إلى أنّ الألوان البلاغية قبل نسبتها إلى البلاغة، تنسب إلى النحو؛ لأنها قائمة على تعليق الألفاظ؛ ففي قوله تعالى: ﴿وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا﴾ (مريم: 4) استعارة حيث شبه ظهور الشيب بالاشتعال، غير أنّ التركيب النحوي للاستعارة يجعلها أكثر قوة وتحقيقاً للمعاني، فلو كانت العبارة "اشتعل شيب الرأس" لكان المعنى أقل فصاحة وبياناً، حيث تفيد نسبة فعل الاشتعال إلى الفاعل (الرأس) دلالة الشمول الناتج عن سرعة ظهور الشيب وكثافته. فلكل صياغة نحوية إذن درجة بلاغية تختلف عن غيرها باختلاف صياغتها، وهذا ما يؤكد درجة التفاعل بين البنية النحوية والمعنى الدلالي.

فقد ربط صاحب (دلائل الإعجاز) الاستعارة بقضية النظم يقول: "إنّ الاستعارة والكناية والتمثيل وسائر ضروب المجاز من مقتضيات النظم، وعنها يحدث وبها يكون؛ لأنّه لا يتصور أن يدخل شيء منها في الكلام وهي أفراد لم يتوفر فيما بينها حكم من أحكام النحو"²، وفي ذلك يقول أيضاً: "ترى هذه الاستعارة على لطفها وغرابتها، إنّما تملكها الحسن وانتهى حيث انتهى لما توخى في وضع الكلام من التقديم والتأخير، ونجدها قد ملحت ولطفت بمعاونة ذلك ومؤازرته لها"³.

ويمثّل الخطاب القرآني أحسن نموذج للسلامة النحوية، مع جودة التركيب والصياغة، ففي قوله تعالى: ﴿وَالصُّبْحُ إِذَا تَنَفَّسَ﴾ (التكوير: 18) أسلوب استعاري، وهو دلالة واضحة على مدى ارتباط المعنى بالتركيب النحوي، فقد شبه إقبال النهار بنسمات الهواء، فاستعير لفظ "تنفس" للدلالة على زوال الليل الدامس يقول الزمخشري: "إذا أقبل الصبح بإقباله روح ونسيم، فجعل ذلك نفساً له مجاز وقيل تنفس الصبح"⁴، وأسهم التركيب النحوي في تحقيق هذا التصوير الاستعاري الذي ارتقى بدرجة التأكيد للمعنى على النحو الآتي:

- الانزياح في التركيب: حيث تقدمت كلمة الصبح في الآية مما حقق أسلوب القسم وهو من أهم آليات توكيد المعنى فلو كان الكلام على نحو "وإذا الصبح تنفس" بتقديم أداة الشرط غير الجازمة، إذا "لكان أسلوب القسم غير وارد.

- الجمع بين الشرط والقسم والتركيب الاسمي للجملية، وكلها ضمن مؤكّدات الكلام.

- التركيب الإسنادي المتمثل في إسناد عملية التنفس إلى الصبح خلق صورة تشخيصية للمعنى، حيث شخص الصبح وأسندت له صفة إنسانية تشع بالحياة، وهذا في شأنه رسم الفكرة في الذهن.

وذهب فاضل السامرائي، إلى أنّ المعنى هو الأساس الأول في الدراسة النحوية، وقد اعتنى بالمعنى في دراساته النحوية عناية كبيرة، ففي كتابيه "معاني النحو" و"معاني الأبنية" مثلاً استطاع تفسير العديد من التراكمات النحوية في القرآن الكريم من خلال ربطها بسياقاتها، وأقرّ بأن الإعراب علم قائم على المعاني، ويورد مثلاً لذلك هو قوله تعالى: ﴿وَأَيُّهُمْ اللَّيْلُ نَسَلُحُ مِنْهُ النَّهَارُ فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ﴾ (يس: 37)، يقول السامرائي إنّ الليل مغطى بالنهار، ذلك أنّه جعل الليل كالشاة ونحوها، والنهار كالجلد الذي يغطيها ويعلوها، فيسْلُحُ منه النهار، كما

1 الجرجاني عبد القاهر، أسرار البلاغة، قرأه وعلّق عليه محمود محمد شاكر، ص 67.

2 سلوم تامر، نظرية اللغة والجمال في النقد العربي، دار الحوار، اللاذقية، سوريا، ط 1، (1983م)، ص 295.

3 الجرجاني عبد القاهر، أسرار البلاغة، قرأه وعلّق عليه محمود محمد شاكر ص 131.

4 الزمخشري محمود بن عمر، الكشاف في حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل، ص 224.

يُسَلِّخُ الجلد فيكون تحته الليل، والليل أصلاً والنهار غلاًفاً له أو جلدًا¹. ثم يشير إلى ألفاظ الاستعارة فيرى أن التعبير بالمضارع (نَسْلَخُ) هو الأنسب لواقع الليل والنهار، يدل على الاستمرار والتجدد، والليل والنهار كذلك مستمران متجددان يخلف أحدهما الآخر، وقال (نَسْلَخُ) بإسناد الفعل إلى نفسه، ولم يقل (يَسْلَخُ) ليدل على أنّ ذلك يجري بفعل الله تعالى وقدرته، ولم يحصل من دون تدبير مدبر، ولا فعل فاعل، ويكون ذلك آية على توحيد الله سبحانه وقدرته، ومعنى (مظلّمون) هو الدخول في الظلام، فتأمل كيف قال (فإذا هم مظلّمون) ولم يقل الأرض مظلمة؛ ليبين أثر ذلك فيهم وفي حياتهم فهم الذين يدخلون في الظلام بعد النهار، ثم تأمل (مظلّمون) كيف عبّر بالاسم الذي يدل على الثبوت، وهو الأنسب لحالة الليل كما دلت على ذلك الاستعارة، ثم تأمل كيف أتى التعبير مع النهار بالمضارع (نسلخ) الذي يدل على التجديد، وهو الأنسب لحالة النهار المتغيرة، وهذا تأكيد لما دلت عليه الاستعارة. وهذا ما يوحى بعلاقة الوظائف النحوية بالمعاني والدلالات، ودورها في رسم الصورة البلاغية والجمالية للتعبير، والمساهمة في تحقيق أغراض بلاغية متنوعة وخاصة منها غرض التوكيد للمعاني؛ فتكون الألفاظ بدورها خدمة للمعاني، حيث ساهم التركيب النحوي لهذه الصورة الاستعارية في تقوية المعنى وتأكيده وذلك على النحو الآتي:

- اعتماد اسمية الجملة بدل فعليتها جعل المعنى يحقق التوكيد والثبوت.
- تقديم عبارة (آية لهم) الواقعة خبر مقدم، أعطى للآية عنصر التشويق والاهتمام بسماع مضمون الآية.
- جعل لفظ (الليل) معرفة فيه دلالة على التخصيص والتحديد للمعنى بدقة.
- التركيب الإسنادي في جملة (نسلخ) حيث أسند فعل السِّلخ إلى الفاعل (الله جلّ جلاله) أضفى على المعنى دلالة الاختصاص بالفعل وانفرد به.
- تقديم شبه الجملة (منه) جعل الفعل مخصصاً ومحددًا بدقة ببيان مصدره (أي من أين يسليخ النهار).

6. خاتمة:

كان هذا بحثاً قصيراً حول وظيفة الاستعارة في توكيد معاني الخطاب القرآني، وقد توصلنا في نهايته إلى نتائج عدّة يمكن إجمالها في النقاط الآتية:

- أنّ الخطاب القرآني حافل بالاستعارات بكل أنواعها لأنها تتسم بالكمال في حمل المعاني، وتعكس بلاغة الكلام الإلهي المعجز مع مراعاة لكل المواقف والمقامات متجاوزة القدرة البشرية.
- أنّ معرفة الاستعارة تستدعي ربطها بنظريات متعددة منها الأسلوبية والنحوية وغيرها، فهي تضم علومًا مختلفة كعلم النحو وعلم الدلالة وعلم الأسلوب رغم أنّها تندرج ضمن علم البلاغة.
- أنّ الاستعارة تمثل وجهًا من أوجه الإعجاز البلاغي في الخطاب القرآني إلى جانب الإعجاز النحوي والنصي والأسلوبي.
- أنّ الاستعارة من أهمّ الألوان البيانية وأكثرها قدرة على حمل المعاني وتجسيدها وتشخيصها وهذا ما أعطاهما البعد الحجاجي وخاصية التوكيد للمعاني.

1 السامرائي فاضل صالح، على طريق التفسير البياني، ج2، جامعة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة، (2004م)، ص132.

- أنّ الاستعارة عملية لغوية تعتمد على التصوير الذهني والتمثيل الفني الذي أساسه العقل البشري وهو ما يمدّها بالطاقة الحجاجية التوكيدية.
- أنّ الاستعارة تقوم على التشبيه إلا أنّها تتعداه، فهي وسيلة لاخترال المعاني الكثيرة في عبارة وجيزة، وتمثيل معان لا حصر لها.
- أنّ الاستعارة يتضافر فيها التركيب النحوي مع الوجه البلاغي لغرض تقوية درجة التوكيد للمعاني .
- أنّ الاستعارة تعتمد على التصوير والتمثيل للمعاني وتحريك الحواس، ما جعلها تحمل كثيراً من الدلالات والأعراض النفسية، وتصورها بمؤشر عقلي وفق مقتضيات المواقف والمقامات بوجه بلاغي راقى شكلاً ومضموناً.
- أنّ الاستعارة في الخطاب القرآني يتكامل فيها التعبير البلاغي مع التركيب النحوي، فيكون نظمها بأحسن الطرق وأكثرها دقة لتخدم الدلالة في جوانب دينية وأخلاقية وتربوية وغيرها وتحقق الإقناع إلى جانب الإمتاع.

قائمة المصادر والمراجع:

- 1- ابن قيم الجوزية شمس الدين أبو عبد الله محمد، الفوائد المشوق إلى علوم القرآن وعلوم البيان،، تح: محمد أمين الخانجي، دار النشر السعادة، مصر، ط1، (1909 م).
- 2- ابن منظور جمال الدين أبو الفضل محمد بن مكرم بن علي بن أحمد، لسان العرب، ج10، دار صادر، بيروت، ط1، (1957م)
- 3- أبو منصور محمد بن أحمد الأزهرى، ، تهذيب اللغة، ج:3، تح: الدكتور عبد الحليم النجار، الدار المصرية للتأليف والترجمة، القاهرة ط1، (1967م).
- 4- أرسطو طاليس فن الشعر، تر: شكري محمد عياد، دار الكاتب العربي، القاهرة، مصر، ط1(1967م).
- 5- أعراب الحبيب، الحجاج والاستدلال الحجاجي"عناصر استقصاء نظري"ضمن كتاب"الحجاج مفهومه ومجالاته"، ج3، إعداد وتقديم: حافظ إسماعيل علوي، عالم الكتب الحديث، الأردن. ط1، (2010م).
- 6- بن عاشور محمد الطاهر، التحرير والتنوير، دار النشر التونسية، تونس، ط1، (1997م).
- 7- الجرجاني عبد القاهر، دلائل الإعجاز، تح: خفاجي محمد عبد المنعم، مكتبة القاهرة، مصر، (1980م).
- 8- الجرجاني عبد القاهر، أسرار البلاغة، قرأه وعلّق عليه محمود محمد شاكر، دار المدني جدة، ط1، (1991م).
- 9- الزمخشري محمود بن عمر بن محمد بن أحمد الخوارزمي، الكشاف في حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل، ج4، دار المعرفة، بيروت، لبنان، ط3 (2009م).
- 10- السامرائي فاضل صالح، على طريق التفسير البياني، ج2، جامعة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة ، (2004م).
- 11- السكاكي يوسف بن أبي بكر بن محمد بن علي، مفتاح العلوم، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط1، (1998م).
- 12- سلوم تامر، نظرية اللغة والجمال في النقد العربي، دار الحوار ، اللاذقية، سوريا، ط1، (1983م).
- 13- الشوكاني محمد بن علي بن محمد، فتح القدير الجامع بين فني الرواية والدراية من علم التفسير، دار المعرفة، بيروت، لبنان، ط4، (2007م).
- 14- الصابوني محمد علي، صفوة التفاسير، مج:1، دار الصابوني للطباعة والنشر، مدينة نصر، مصر، ط2، (1997م) .
- 15- الصاوي أحمد عبد السيد، فنّ الاستعارة، دراسة تحليلية في البلاغة والنقد مع التطبيق على الأدب الجاهلي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، الإسكندرية، (1979م).

- 16- الصاوي أحمد عبد السيد، مفهوم الاستعارة في بحوث اللغويين والتّقاد والبلاغيين، دراسة تاريخية فنية، منشأة المعارف، الإسكندرية، (1988م).
- 17- الطبري أبو جعفر ابن جرير الطبري، جامع البيان عن تأويل أي القرآن، مج:1، إشراف وتقديم عبد الحميد عبد المنعم مذكور، دار السلام للطباعة والنشر والتوزيع والترجمة، ط5، (2012م).
- 18- عتيق عبد العزيز، علم البيان في البلاغة العربية، دار النهضة العربية، بيروت، دط، (1985م).
- 19- عطية سليمان أحمد، الاستعارة القرآنية في ضوء النظرية العرفانية، الأكاديمية الحديثة للكتاب الجامعي، القاهرة، مصر، (2014م).
- 20- العلوي يحيى بن حمزة بن علي بن إبراهيم الحسيني العلوي، الطراز في أسرار البلاغة وعلوم حقائق الإعجاز، ج3، المكتبة العصرية، بيروت، ط1، (2003م).
- 21- القزويني أبو عبد الله زكريا بن محمد بن محمود، الإيضاح في علوم البيان والمعاني والبديع، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط1، (2002م).
- 22- قطب سيد، التصوير الفني في القرآن، دار المعارف، مصر، ط8، (1975م).
- 23- مجادي سورية، دلالات الاستعارة في شعر محمد عفيفي مطر، رسالة مقدمة لنيل شهادة ماجستير، جامعة وهران، (2010م/2011م).
- 24- مطلوب أحمد، معجم المصطلحات البلاغية وتطورها، المجمع العلمي العراقي، بغداد، ج1، ط1، (1983م).
- 25- مفتاح محمد، تحليل الخطاب الشعري، استراتيجية التناص، دار التنوير للطباعة والنشر، بيروت، لبنان، ط1، (1985م).
- 26- الميداني عبد الرحمان حسن، البلاغة العربية أساسها وعلومها وفنونها، دار القلم للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق، ط1، (1996م).

References :

- 1-Ibn Qayyim al-Jawzīyah Shams al-Dīn Abū 'Abd Allāh Muḥammad, al-Fawā'id al-mushawwiq ilā 'ulūm al-Qur'ān wa-'ulūm al-Bayān,, ṭh : Muḥammad Amīn al-Khānjī, Dār al-Nashr al-Sa'ādah, Miṣr, Ṭ1, (1909 m).
- 2-Ibn manzūr Jamāl al-Dīn Abū al-Faḍl Muḥammad ibn Mukarram ibn 'Alī ibn Aḥmad, Lisān al-'Arab, j10, Dār Ṣādir, Bayrūt, Ṭ1, (1957m).
- 3-Abū Maṣṣūr Muḥammad ibn Aḥmad al-Azharī,, Tahdhīb al-lughah, J : 3, ṭh : al-Duktūr 'Abd al-Ḥalīm al-Najjār, al-Dār al-Miṣrīyah lil-Ta'lif wa-al-Tarjamah, al-Qāhirah Ṭ1, (1967m).
- 4-Aristū ṭālys Fann al-shi'r, tara : Shukrī Muḥammad 'Ayyād, Dār al-Kātib al-'Arabī, al-Qāhirah, Miṣr, Ṭ1 (1967m).
- 5-A'rāb li-Ḥabīb, al-Ḥajjāj wālāstdlāl al-Ḥajjājī "Anāshir astqṣā' nazarī" dmnktāb "al-Ḥajjāj mafhūmuḥu wa-majālātuh", j3, i' dād wa-taqdīm : Ḥāfiz Ismā'īl 'Alawī, 'Ālam al-Kutub al-ḥadīth, al-Urdun. Ṭ1, (2010m).
- 6-ibn 'Āshūr Muḥammad al-Ṭāhir, al-Taḥrīr wa-al-tanwīr, Dār al-Nashr al-Tūnisīyah, Tūnis, Ṭ1, (1997m).
- 7-al-Jurjānī 'Abd al-Qāhir, Dalā'il al-i'jāz, ṭh : Khafājī Muḥammad 'Abd al-Mun'im, Maktabat al-Qāhirah, Miṣr, (1980m).
- 8-al-Jurjānī 'Abd al-Qāhir, Asrār al-balāghah, qara'ahu w'Ilq 'alayhi Maḥmūd Muḥammad Shākīr, Dār al-madanī Jiddah, Ṭ1, (1991m).
- 9-al-Zamakhsharī Maḥmūd ibn 'Umar ibn Muḥammad ibn Aḥmad al-Khuwārizmī, alkshshāf fi ḥaqā'iq al-tanzīl wa-'uyūn al-aqāwīl fi Wujūh al-ta'wīl, j4, Dār al-Ma'rīfah, Bayrūt, Lubnān, ṭ3 (2009M).
- 10-alssāmra'y Fāḍil Ṣāliḥ, 'alā ṭarīq al-tafsīr al-bayānī, j2, Jāmi'at al-Shāriqah, al-Imārāt al-'Arabīyah al-Muttaḥidah, (2004m).
- 11-alsskāky Yūsuf ibn Abī Bakr ibn Muḥammad ibn 'Alī, Miftāḥ al-'Ulūm, Dār al-Kutub al-'Ilmīyah, Bayrūt, Lubnān, Ṭ1, (1998M).
- 12-Sallūm Tāmir, Naẓarīyat al-lughah wa-al-jamāl fi al-naqd al-'Arabī, Dār al-Ḥiwār, al-Lādhiqīyah, Sūriyā, Ṭ1, (1983m).

- 13-al-Shawkānī Muḥammad ibn ‘Alī ibn Muḥammad, Fath al-qadīr al-Jāmi‘ bayna Fannī al-riwāyah wa-al-dirāyah min ‘ilm al-tafsīr, Dār al-Ma‘arifah, Bayrūt, Lubnān, ٤4, (2007m).
- 14-al-Şābūnī Muḥammad ‘Alī, Şafwat al-tafsīr, Majj : 1, Dār al-Şābūnī lil-Ṭibā‘ah wa-al-Nashr, Madīnat Naşr, Mişr, ٢2, (1997m).
- 15-al-Şāwī Aḥmad ‘Abd alssyd, fnn al-Isti‘ārah, dirāsah taḥlīlīyah fī al-balāghah wa-al-naqd ma‘a al-taṭbīq ‘alā al-adab al-Jāhilī, al-Hay‘ah al-Mişrīyah al-‘Āmmah lil-Kitāb, al-Iskandarīyah, (1979m).
- 16-al-Şāwī Aḥmad ‘Abd alssyd, Mafhūm al-Isti‘ārah fī Buḥūth al-lughawīyīn wālInnqād wa-al-balāghīyīn, dirāsah tārikhīyah fannīyah, Munsha‘at al-Ma‘ārif, al-Iskandarīyah, (1988m).
- 17-al-Ṭabarī Abū Ja‘far Ibn Jarīr al-Ṭabarī, Jāmi‘ al-Bayān ‘an Ta’wīl Ayy al-Qur‘ān, Majj : 1, ishrāf wa-taqdīm ‘Abd al-Ḥamīd ‘Abd al-Mun‘im Madhkūr, Dār al-Salām lil-Ṭibā‘ah wa-al-Nashr wa-al-Tawzī‘ wa-al-Tarjamah, ٤5, (2012m).
- 18-‘Aṭīq ‘Abd al-‘Azīz, ‘ilm al-Bayān fī al-balāghah al-‘Arabīyah, Dār al-Nahḍah al-‘Arabīyah, Bayrūt, dt, (1985m).
- 19-‘Aṭīyah Sulaymān Aḥmad, al-Isti‘ārah al-Qur‘ānīyah fī ḍaw’ al-naẓarīyah al-‘irfānīyah, al-Akādīmīyah al-ḥadīthah lil-Kitāb al-Jāmi‘ī, al-Qāhirah, Mişr, (2014m).
- 20-al-‘Alawī Yaḥyá ibn Ḥamzah ibn ‘alá ibn Ibrāhīm al-Ḥusaynī al-‘Alawī, al-Ṭirāz fī Asrār al-balāghah wa-‘ulūm ḥaqā’iq al-i‘jāz, j3, al-Maktabah al-‘Aşrīyah, Bayrūt, ٢1 (2003m).
- 21-al-Qazwīnī Abū ‘Abd Allāh Zakarīyā ibn Muḥammad ibn Maḥmūd, al-Īḍāḥ fī ‘ulūm al-Bayān wa-al-ma‘ānī wa-al-badī‘, Dār al-Kutub al-‘Ilmīyah, Bayrūt, Lubnān, ٢1, (2002M).
- 22-Quṭb Sayyid, al-Taşwīr al-Fannī fī al-Qur‘ān, Dār al-Ma‘ārif, Mişr, ٢8, (1975m).
- 23-Imjādy Sūrīyah, dalālāt al-Isti‘ārah fī shi‘r Muḥammad ‘Afīfi Maṭar, Risālat muqaddimah li-nayl shahādāt mājistīr, Jāmi‘at Wahrān, (2010m / 2011M).
- 24-Maṭlūb Aḥmad, Mu‘jam al-muşṭalahāt al-balāghīyah wa-taṭawwuruhā, al-Majma‘ al-‘Ilmī al-‘Irāqī, Baghdād, j1, ٢1, (1983m).
- 25-Miftāḥ Muḥammad, taḥlīl al-khiṭāb al-shi‘rī, istirātījīyah al-Tanāşş, Dār al-Tanwīr lil-Ṭibā‘ah wa-al-Nashr, Bayrūt, Lubnān, ٢1, (1985m).
- 26-al-Maydānī ‘Abd al-Raḥmān Ḥasan, al-balāghah al-‘Arabīyah asāsuhā wa-‘ulūmihā wa-funūnuhā, Dār al-Qalam lil-Ṭibā‘ah wa-al-Nashr wa-al-Tawzī‘, Dimashq, ٢1 (1996m).